

REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA



REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA

Staatskoerant Government Gazette

*Regulasiekoerant
Regulation Gazette*

No. 5344

Vol. 348

PRETORIA, 3 JUNIE 1994
JUNE 1994

No. 15781

PROKLAMASIE

*van die
President*

van die Republiek van Suid-Afrika

No. R. 102, 1994

TYDELIKE OPDRAG VAN DIE ADMINISTRASIE VAN SEKERE WETTE AAN 'N TOEPASLIKE GESAG BINNE DIE REGSBEVOEGDHEID VAN DIE NASIONALE REGERING INGEVOLGE ARTIKEL 235 (9) VAN DIE GRONDWET VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA, 1993

Kragtens artikel 235 (9) van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1993 (Wet No. 200 van 1993), dra ek hierby in die algemeen die administrasie van al die wette bedoel in artikel 235 (6) (b) van die Grondwet met betrekking tot alle aangeleenthede wat val binne 'n funksionele terrein vermeld in die eerste kolom van die Bylae, op aan die toepaslike gesag daarteenoor in die tweede kolom vermeld.

Die opdrag van die administrasie van 'n wet ingevolge hierdie Proklamasie bly met betrekking tot 'n provinsie van krag totdat die administrasie van so 'n wet of gedeeltes van so 'n wet kragtens artikel 235 (8) van die Grondwet opgedra word aan 'n bevoegde gesag binne die regsbevoegdheid van die regering van daardie provinsie.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hierdie Ses-entwintigste dag van Mei Eenduisend Negehoenderd Viere-negentig.

N. R. MANDELA,
President.

In Opdrag van die President-in-Kabinet:

Z. S. T. SKWEYIYA,
Minister van die Kabinet.

PROCLAMATION

*by the
President*

of the Republic of South Africa

No. R. 102, 1994

TEMPORARY ASSIGNMENT OF THE ADMINISTRATION OF CERTAIN LAWS TO APPROPRIATE AUTHORITIES WITHIN THE JURISDICTION OF THE NATIONAL GOVERNMENT IN TERMS OF SECTION 235 (9) OF THE CONSTITUTION OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA, 1993

Under section 235 (9) of the Constitution of the Republic of South Africa, 1993 (Act No. 200 of 1993), I hereby assign generally the administration of all the laws referred to in section 235 (6) (b) of the Constitution with regard to all matters falling within a functional area mentioned in the first column of the Schedule, to the appropriate authority mentioned opposite thereto in the second column.

The assignment of a law in terms of this Proclamation shall in respect of a province remain in force until the administration of such law or part of such law is assigned under section 235 (8) of the Constitution to a competent authority within the jurisdiction of the government of that province.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Twenty-sixth day of May, One thousand Nine hundred and Ninety-four.

N. R. MANDELA,
President.

By Order of the President-in-Cabinet:

Z. S. T. SKWEYIYA,
Minister of the Cabinet.

BYLAE

FUNKSIONELE TERREINE	TOEPASLIKE GESAG
Landbou.....	Minister van Landbou.
Abattoirs.....	Minister van Landbou.
Lughawens, behalwe internasionale en nasionale lughawens	Minister van Vervoer.
Dierebeheer en -siektes.....	Minister van Landbou.
Casino's, wedrenne, dobbelary en weddenskappe.....	Minister van Justisie.
Verbruikersbeskerming.....	Minister van Handel en Nywerheid.
Kulturele aangeleenthede.....	Minister van Kuns, Kultuur, Wetenskap en Tegnologie.
Opvoeding op alle vlakke, met uitsluiting van universiteits- en tegnikonopvoeding	Minister van Onderwys.
Omgewing.....	Minister van Omgewingsake en Toerisme.
Gesondheidsdienste.....	Minister van Gesondheid.
Behuising.....	Minister van Behuising.
Inheemse reg en gewoontereg.....	Minister van Justisie.
Taalbeleid en die reël van die gebruik van amptelike tale binne 'n provinsie, behoudens artikel 3 van die Grondwet	Minister van Kuns, Kultuur, Wetenskap en Tegnologie.
Plaaslike Regering, behoudens die bepalings van Hoofstuk 10 van die Grondwet	Minister van Provinsiale Sake en Staatkundige Ontwikkeling.
Markte en skutte.....	Minister van Provinsiale Sake en Staatkundige Ontwikkeling.
Natuurbewaring, met uitsluiting van nasionale parke, nasio- nale botaniese tuine en marinebronne	Minister van Omgewingsake en Toerisme.
Polisie, behoudens die bepalings van Hoofstuk 14 van die Grondwet	Minister van Veiligheid en Sekerheid.
Provinsiale openbare media.....	Minister van Binnelandse Sake.
Provinsiale sport en ontspanning.....	Minister van Sport en Ontspanning.
Openbare vervoer.....	Minister van Vervoer.
Streeksbeplanning en -ontwikkeling.....	Minister van Provinsiale Sake en Staatkundige Ontwikkeling.
Reëling van padverkeer.....	Minister van Vervoer.
Paaie.....	Minister van Vervoer.
Grondbewaring.....	Minister van Landbou.
Toerisme.....	Minister van Omgewingsake en Toerisme.
Handel en Nywerheidsbevordering.....	Minister van Handel en Nywerheid.
Tradisionele owerhede.....	Minister van Provinsiale Sake en Staatkundige Ontwikkeling.
Stedelike en Landelike ontwikkeling.....	Minister van Provinsiale Sake en Staatkundige Ontwikkeling.
Welsynsdienste.....	Minister van Welsyn en Bevolkingsontwikkeling.

SCHEDULE

FUNCTIONAL AREAS	APPROPRIATE AUTHORITY
Agriculture.....	Minister of Agriculture.
Abattoirs.....	Minister of Agriculture.
Airports, other than international and national airports.....	Minister of Transport.
Animal control and diseases.....	Minister of Agriculture.
Casinos, racing, gambling and wagering.....	Minister of Justice.
Consumer protection.....	Minister of Trade and Industry.
Cultural affairs.....	Minister of Arts, Culture, Science and Technology.
Education at all levels, excluding university and technikon education	Minister of Education.
Environment.....	Minister of Environment Affairs and Tourism.
Health services.....	Minister of Health.
Housing.....	Minister of Housing.
Indigenous law and customary law.....	Minister of Justice.
Language policy and the regulation of the use of official lan- guages within a province, subject to section 3 of the Con- stitution	Minister of Arts, Culture, Science and Technology.

FUNCTIONAL AREAS	APPROPRIATE AUTHORITY
Local Government, subject to the provisions of Chapter 10 of the Constitution	Minister of Provincial Affairs and Constitutional Development.
Markets and pounds.....	Minister of Provincial Affairs and Constitutional Development.
Nature conservation, excluding national parks, national botanical gardens and marine resources	Minister of Environment Affairs and Tourism.
Police, subject to Chapter 14 of the Constitution	Minister of Safety and Security.
Provincial public media	Minister of Home Affairs.
Provincial sport and recreation	Minister of Sport and Recreation.
Public transport	Minister of Transport.
Regional planning and development	Minister of Provincial Affairs and Constitutional Development.
Road traffic regulation	Minister of Transport.
Roads	Minister of Transport.
Soil conservation.....	Minister of Agriculture.
Tourism	Minister of Environment Affairs and Tourism.
Trade and industrial promotion.....	Minister of Trade and Industry.
Traditional authorities.....	Minister of Provincial Affairs and Constitutional Development.
Urban and Rural development	Minister of Provincial Affairs and Constitutional Development.
Welfare services	Minister of Welfare and Population Development.

INHOUD			CONTENTS				
No.		Bladsy No.	No.		Page No.		
PROKLAMASIE			PROCLAMATION				
R. 102	Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika (200/1993): Tydelike opdrag van die administrasie van sekere wette aan 'n toepaslike gesag.....	1	15781	R. 102	Constitution of the Republic of South Africa (200/1993): Temporary assignment of the administration of certain laws to appropriate authorities.....	1	15781